மொழியியற் கலைச்சொற்கள்

(A Glossary of Linguistic Terms)

துணைவேந்தர் டாக்டர் மு. வரதராசனார் அவர்களால்

3 - 3 - 1971 அன்று வெளியிடப்பெற்றது.

தமிழ்த்துறை

மதுரைப்பல்கலைக்கழகம்

மதுரை

மொழியியற் கலைச்சொற்கள்

(தனிப்பட்டோர் பார்வைக்கு மட்டும்)

தொகுத்தோர் : இராம. சண்முகம், கோ. விசயவேணுகோபாலன், ஜெ. நீதிவாணன், தி. க. நடராசன், செ. இரவீந்திரன்

தமிழ்த்துறை

மதுரைப்பல்கலைக்கழகம்

1971

அறிமுகம்

மொழியியல், இன்று வேகமாக வளர்ந்து வரும் ஒருகலை. புதியகலைகளை நம் நாட்டு மாணக்கரும் பிறரும் கற்றுயர நினைக்கும்போது அவற்றைத் தாய்மொழிவாயிலாகக் கற்றுத் தரவேண்டிய சூழ்நிலை வருகிறது. இவ்வகையில் மொழியியற் கலைச் சொற்களுக்கு இணையான தமிழ்ச் சொற்களை ஆக்கித் திரட்டித் தருவதும் இன்றியமையாததாகிறது. இந்நோக்கினடிப்படையில் எழுந்ததுதான் இப்பட்டியல்.

இந்தவகையான கலைச் சொல் தொகுப்புக்கள் சில பல்கலைக் கழகங்களில் தனித் திட்ட ஏற்பாடுகள் மூலம் வெளிவந்திருக்கின்றன. குறிப்பாக, அண்மையில் கேரளத்தில் அரசாங்க உதவிபெற்ற மாநில மொழியாராய்ச்சி நிலையம் மலையாளத்தில் இவ்வகையான கலைச் சொல் தொகுப்பி[illegible]க வெளியிட்டிருக்கின்றது. தமிழ்நாட்டில் அரசினர் அல்லது பல்கலைக்கழகங்களின் தனித் திட்ட ஏற்பாடு எதுவும் இன்றியே அடிப்படை மொழியியல் நூல்கள் பல தமிழ் அறிஞர்களால் எழுதப் பெற்றுள்ளன. இந்நூல்கள், இத்தொகுப்புக்கு ஊக்கமும் துணையும் நல்கியிருக்கின்றன.

இத்தொகுப்பு, நம் தமிழ்நாட்டுப் பல்கலைக்கழகங்களில் பல நிலைகளில் மொழியியல் படிக்கும் மாணவர்க்குத்துணை செய்வதைத் தலையாய நோக்கமாகக் கொண்டிருப்பதால், எம்.ஏ., மற்றும் மொழியியல் சான்றிதழ் பட்டம் ஆகியவற்றின் பாடத்திட்டங்களை உளத்திற்கொண்டு இது தொகுக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, இது 'முழுமை'. பெற்றது என்பதாகாது. ஆகவே, மொழியியலின் பல துறைகளையும் சேர்ந்த கலைச் சொற்கள் யாவற்றையும் சேர்த்து இன்னும் விரிவான பட்டியல் ஒன்று பின்னர் பகுதிகளாக வெளியிடப் பெறும்.

இத் தொகுப்பில் மொழியியற்கலைச் சொற்களுக்கிணையான தமிழ்ச் சொற்கள் தரும்போது தமிழ்மரபுஇலக்கணங்களிலிருந்து பிறழ்ச்சி ஏற்படாத அளவிற்கு முயற்சி எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. முடிந்த அளவு, பழைய இலக்கணச் கலைச் சொற்களை மீண்டும் வழக்கிற்குக் கொணரவும் முயற்சிமேற் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. ஆனல் இணைச் சொற்கள் முடிவானவை ஆகா. மொழியியற்கல்வி வளர்கின்ற நிலையில் இவை தழுவிமிளர்ந்து வளர்ந்த நிலைகொள்ளும். எனவே, திருத்தங்களும் இதுபற்றிய கருத்துக்களும் அறிஞர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

******

ABBREVIATIONS

D= Dravidian (Comparative)

M = Morphology

P = Phonetics and Phonemics

S = Syntax

BL = Bilingualism

CL = Comparative Linguistics

HL = Historical Linguistics.

LT = Language Teaching

TG = Transformational Grammar

HOL = History of Linguistics

LAL = Linguistic Approach to Literature.

****

மதுரைப் பல்கலைக்கழகம்

மொழியியற் கலைச்சொற்கள்

(Linguistic Terminology.)

(முதல் வெளியீடு)

"A"

Ablative case	கருத்தா வேற்றுமை; வினைமுதல் வேற்றுமை
Ablaut	உயிரேற்றம்
Absolute position	நிறைநிலை
Abstract language (HOL)	கருத்துமொழி
Accentual system (HOL)	ஒலி அழுத்தமுறை
Acculturation (HL)	பண்பாட்டுறவு
Accusative	இரண்டாம் வேற்றுமை
Acoustic features	பௌதீக ஒலிக்கூறுகள்; ஒலிப்பண்புக்கூறுகள்
Acoustic image	பௌதீக ஒலிப்படிமம்
Acoustic Phonetics (P)	பௌதீக ஒலியியல்
[illegible]ive Verb	?
Active voice (M)	தன்வினை
Adam's apple (P)	குரல்வளை
Adaptation (HL)	தழுவல்
Add (TG)	கூட்டு; சேர்; இணை
Addition (TG)	கூட்டுதல்; சேர்த்தல்; இணைத்தல்
Additive Construction (M)	உம்மைத் தொடர்
Additive morpheme (M)	கூட்டுருபன்
Address (LAL)	கிளவி
Addressee (LAL)	கேட்குநர்
Addresser (LAL)	கிளக்குநர்; பேசுநர்
Adjective	பெயரடை
Adverb	வினையடை
Affective value (HAL)	தாக்க மதிப்பு
Affinity (formal), (HL)	ஒற்றுமை (வடிவ)
Affix	ஒட்டு
Affixation (M)	ஒட்டுமுறை
Affixing language (HL)	ஒட்டுவிணைக்கும் மொழிகள்

...2...

Affricate (P)	அடைப்புரசொலி; தடையுரசொலி
Agglutinative	ஒட்டுநிலை
Alienable	தற்கிழமை
Alliteration	மோனை
Allomorph (HL)	மாற்றுருபு
Allomorphic Change (HL)	மாற்றுருபு மாற்றம்
All phone (P)	மாற்றொலி
Alphabet	நெடுங்கணக்கு
Alphabetic writing system (HL)	நெடுங்கணக்கு எழுத்துமுறை
Alternation of contexts (HL)	சூழல் மாற்றம்
Alternation (HL) (alternating morphemes)	மாற்று
Alternation change (HL)	மாற்றுவடிவ மாற்றம்
Alternative construction (M)	மாற்றுத்தொடர்
Alveolar (P)	நுனிநா–நுனியண்ண ஒலி
Alveolar ridge (P)	நுனியண்ணம்
Alveolum (P)	நுனியண்ணம்
Amalgamation (TG)	பொருட் சேர்க்கை
Ambiguity (LAL)	ஐயுறவு; மயக்கம்
Amorphous change (HL) (Hoenigswald)	கழிதலும் தோன்றுதலுமாய மாற்றங்கள்
Analogic change (HL)	ஒப்புமையாக்க மாற்றம்
Analogic creation (HL)	ஒப்புமையாக்கம்
Analogist (HOL)	நெறியுண்மைக் கொள்கையர்
Analogous environment (P)	ஒத்த சூழ்நிலை
Analogy (TG) (HL) (HOL)	ஒப்புமை ஆக்கம்
Analytic languages (HL)	பிரிநிலை மொழிகள்
Analytical procedure (M)	பகுப்புநெறி
Anamolist (HOL)	நெறியின்மைச் கொள்கையர்
Anaphoric (M)	சுட்டுச்சொல்)
Ancestor language (HL)	முதன்மொழி; மூலமொழி
Antecedent (M)	பதிலீட்டின் முதல் வடிவம்
Anthro(po)logical approach (HOL)	மானிடவியல் அணுக்கம்
Anthropological motivation (TG)	மாந்தரியல் நோக்கம் (முனைப்பு); மானிடவியல் நோக்கம் (முனைப்பு)

Aorist	முக்காலத்துக்கும் ஒத்தது
Aphoristic (Syntax)	பொருட்சிறப்புடைய
Apical (P)	நுனிநாவொலி
Apocope (HL)	ஈற்றுயிர் மறைவு
Apophony (ablant) (HL)	உயிர்த்திரிபு
Apostrophe (LAL)	விளிக்கூற்று
Archaism (LAL)	தொல் சொல் வழக்கு
Archiphoneme (P)	சமநிலை ஒலியன்
Areal linguistics (HOL)	மண்டில மொழியியல்
Articulator (P)	ஒலிப்பான்
Articulatory Phonetics (P)	உச்சரிப்பொலியியல்
Artificial language (HL)	செயற்கை மொழி
Aspiratae (Grimm) (HL)	மூச்சுடை ஒலி
Aspect (M)	வகை
Aspirated sound (P) (cf. aspiratae)	மூச்சுடை ஒலி
Assibilant (P) (cf. affricate)	தடையுரசொலி
Assimilation (M)	ஓரினமாதல்
Assumption (LT)	ஊகம்
Asterisk (HL)	உடுக்குறி (ஒப்பாக்க வடிவத்தையோ வாராத ஒன்றினையோ குறிக்க இடப்பெறுவது)
Attribute construction (M)	அடைத்தொடர்
Attributive construction (Attribute first) (M)	முன்னடைத்தொடர்
Attributive Construction (Head first) (M)	பின்னடைத்தொடர்
Auditory phonetics (P)	கேட்பொலியியல்
Automatic alternation (HL)	தன்னியல் மாற்று
Asyntactic compound	தொடரியல் தொடர்பிலாத் தொகை
Axis (S)	தொடரச்சு

"B"

Back formation (HL) (Hoenigswald)	வேற்றமைப்பு; பின்னமைப்பு
Back vowel (P)	பின்னுயிர்
Base (morphophonemic) (HL)	(உருபொலிய) அடி

Base component (TG)	அடியுறுப்பு
Basic allomorph (M)	அடிப்படை மாற்று உருபு
Basic alternant (M)	அடிப்படை மாற்று வடிவம்
Basic core Vocabalary (HL)	அடிப்படைச் சொற் கோவை
Basic vocabulary (HL)	அடிப்படைச் சொற்கள்
Behaviour (TG)	புறநடப்பு
Behaviourism (TG)	புறநடப்பியல்
Bilabial (P)	ஈரிதழ் ஒலி
Bilingualism (HL)	இருமொழியறிவு
Bilingual purism (HL)	இருமொழித் தூய்மை
Bi-model approach (syntax)	இருவகை அணுக்கம்
Bipartite system (S)	இருவழிப் பகுப்பு முறை
Blade of the tongue (P)	நாவிளிம்பு
Blend (HL)	கலப்புச் சொல்
Borrowed form (C.L.(D))	கடன் சொல்
Borrowed phonemes (HL)	கடன் ஒலியன்கள்
Borrowing (HL)	கடன் வாங்கல்
Borrowing, cultural (HOL)	பண்பாட்டு வழிக் கடன்
Borrowing, dialect (HOL)	வட்டாரமொழிக் கடன்
Borrowing language (HL)	பெறுமொழி
Bound form (M)	கட்டுவடிவு
Bound morpheme (M)	கட்டு உருபன்
Bound substitute (S)	கட்டு வடிவுடைய பதிலீடு
Branching (T.G.)	கிளைப்பிரிவு
Breathy (Firth, Prosodial)	மூச்சுடையொலி
Broad transcription (P)	மேற்போக்கொலிபெயர்ப்பு

<u>"C"</u>

Caesura (LAL)	[illegible]ாமுறி
Canonical form (M)	வாய்பாட்டு வடிவம்
Cardinal vowel (P)	எல்லைஉயிர்; அடிப்படை உயிர்
Case	வேற்றுமை
Casual language (LAL)	இயல்பு (நெறி) மொழி
Categories, grammatical (HOL)	இலக்கணக்கூறுகள்

Categorematic term (HOL)	எழுவாய் அல்லது செயப்படுபொருளைச்சுட்டும் சொல்
Center (S)	மையஉறுப்பு
Central subsystem (HL)	மையத்துணை வகை
Central Dravidian	நடுத்திராவிட (மொழிக்)குழு
Central vowel (P)	நடுவுயிர்
Centre of the tongue (P)	இடைநா
Centum dialects (HL)	சதவட்டார வழக்கு
Change (HL)	மாற்றம்
Change, linguistic (HOL)	மொழிமாற்றம்
Changes in the word/constituent order TG)	சொல்முறைமையில் மாற்றம் - சொல் அல்லது தொடர் ஒழுங்கு அமைப்பில் மாற்றம். ெ அல்லது தொடர் வரும் ஒழுங்கு அமைப்பில் மாற்றம் - சொற்றொடர் வரும் அமைப்பு முறையில் மாற்றம்; அமைப்பு முறையில் மாற்றி அமைத்தல்
Channel noise (HL)	புறவோசை; சத்தம்
Characteristic environment (HL)	சிறப்புச்சூழல்
Choice (LAL)	தெரிவு
Classification (HL)	பாகுபாடு
Clause	தொகுதொடர்; அடங்கு தொடர்
Clitic (P)	ஒருநிலைச்சொல்
Closed syllable	முடிப்பு அசை
Closed vowel	அடைப்புயிர்
Close transition	உடம்படுவொலியின்மை
Closing morpheme	அடைப்புருபன்; முடிப்புருபன்
Co-articulation	இணையொலிப்பு
Coda	அசையீறு
Code (LAL)	குறிநிலை
Cognate (CL)	ஓரினமொழிச்சொல்; இன (மொழிச்)சொல்
Colloquial	உரையாடல் வழக்கு; பேச்சு வழக்கு
Combinatory change (HL)	கட்டுண்ட மாற்றம்
Comment	கருத்துவிளக்கம்
Common core (HL)	பொதுக்கூறு
Communication (LAL)	தெரிவிப்பு, செய்தித்தொடர்பு
Comparative method (HL) (CL)	ஒப்பீட்டு முறை; ஒப்பியல் முறை; ஒப்பியல்நெறி

Comparison (L.T.)	ஒப்புமை
Compensatory lengthening	ஈட்டுநீட்சி
Competence (TG)	மொழித்திறன்
Components (TG)	உறுப்புக்கள்
Componential analysis (HL)	பொருட்கூற்று ஆய்வு
Composite set (HL)	கலப்புஇணை
Compound	கூட்டுவடிவு
Compound form	கூட்டுவடிவம்
Compound sentence (S)	கூட்டு வாக்கியம்
Compound word (TG)	(கூட்டுச்சொல்; [illegible]) தொகைச்சொல்
Completive fragment (S)	முடிப்பிக்கும் குறைத்தொடர்
Complementary distribution	துணைநிலைவழக்கு
Complete assimilation	முழுவதும் ஓரினமாதல்; அனைத்தும் ஓரினமாதல்
Complex (M)	கலப்புவடிவு
Complexity (LAL)	விறப்பு/செறிவு
Complex form	கலப்புவடிவம்
Complex phoneme	கலப்பொலியன்
Complex sentence	கலப்புவாக்கியம்
Concatenation (TG)	இணைப்புக்கூட்டல்
Concord (TG)	இயைபு
Conditioned sound change (HL)	வரையறுத்த ஒலிமாற்றம்
Conditional statement (HL)	வரையறுத்த கூற்று
Conditioned substitution	துணைநிலைவழக்கப் பதிலீடு
Conflicting forms	முரண்வடிவங்கள்
Connotation	குறிப்புப்பொருள்
Consonant	மெய்
Consonance (LAL)	மெய்ஒலி இயைபு
Consonantal clusters with dissimilar members (C.L.(D))	வேற்றுநிலை மெய்ம்மயக்கம்
Consonantal clusters with identical members (C.L.)	உடனிலை மெய்ம்மயக்கம்
Constant (LAL) Constancy (LAL)	இருப்புநிலை
Constant feature (LAL)	இருப்புநிலைக் கூறு
Constituent (M)	உறுப்பு

Constitute (M)	உறுப்பி
Construction-type (S)	தொடர்வகை
Construction (TG)	அமைப்பு; தொடர்
Construction(M)	தொடர்
Contamination (HL)	உறவின்மாற்றம்; சார்புச்சாயல்; இனச்சாயல்
Content (LAL)	உள்ளடக்கம்
Content	மொழிப்பொருள்
Context (LAL)	சூழ்வு; சூழல்
Contextual analysis	சூழல் ஆய்வு
Context Free Grammar (TG)	கட்டற்ற இலக்கணம்
Context Free Rule (TG)	கட்டிலா விதி
Context Sensitive Grammar (TG)	கட்டுண்ட இலக்கணம்; சூழ்நிலைகட்டுண்ட இலக்கணம்
Context Sensitive Rule (TG)	கட்டுடை விதி
Contiguous assimilation	தொடர்ந்த ஓரினமாதல்
Continuous Attributive Construction	தொடரடைத்தொடர்
Conjunct form	இணைப்பு வடிவம்
Contoid	மெய்ம்மையொலி
Contract (TG)	சுருக்கு; குறை
Contraction (TG)	சுருக்கம்; குறைத்தல்
Contrast	வேற்றுநிலை
Contrastive distribution (P)	வேற்றுநிலை வழக்கு
Contrastive environment (HL)	வேற்றுநிலைச் சூழ்நிலை
Convention (HOL)	மரபு
Co-occurrence	உடன் வரல்
Coordinate construction (M)	இணைத்தொடர்
Covariation (HOL)	இணைத்திரிபு
Convergence areas (HL)	ஒருமுகமாகு வட்டாரம்
Correlative (S)	உறவாக்கம்
Correspondence (HL)	இணை (யான); நேர்பு; நேர்வடிவம்
Creative power	ஆக்கல் ஆற்றல்
Creolized language	எழுவாய்ப்பகுதிமறைநிலைமொழி; தாய்மொழியாக் கொள்ளப்படும் வணிகக்கலப்புமொழி
Cross-Reference	தொடரியைபு

Cryptographer (HL)	மறைநிலை எழுத்தாளர்
Cuneiform writing system (HL)	கூரைவடிவ எழுத்துமுறை
Cursive writing system (HL)	கையெழுத்து எழுத்துமுறை

"D"

Daughter language (HL)	இணைமொழி
Decision procedure (HOL)	தீர்வுமுறை
Decode (LAL)	குறிபெயர்ப்பு
Deficient stem (M)	குறையடி
Deletion (TG)	நீக்கம்; நீக்கல்; ; விட்டுவிடுதல்
Delete (TG)	நீக்கு; விட்டுவிடு
Deep grammar	ஆழ்நிலை இலக்கணம்
Deep structure (TG)	அக அமைப்பு; புதைத்தொடரமைப்பு; ஆழ்நிலை அமைப்பு; அடித்தள அமைப்பு; அடித்தளப் பொருள் ஒட்டிய அமைப்பு
Dependent clause	சார்தொடர்
Derive (T)	வருவி; ஆக்கு
Derivative suffix (C.L.)	சொல்லாக்க உருபு; சொல்லாக்க விகுதி
Denotation	குறிபொருள்;
Dental	பல்லொலி
Derivation (M)	ஆக்கம்
Derivation (TG)	ஆக்கம்; ஆக்கல்
Derived form (TG)	ஆக்கவடிவம்; ஆக்கநிலைவடிவு; வருவித்த வடிவம்
Derivational suffix	ஆக்க ஒட்டு
Descent (HL)	வழித்தோன்றல்
Determinative	இனங்காட்டி; இனஞ்சுட்டி
Deviation (LAL)	பிறழ்வு; பிறழ்நிலை
Deviation, graphological	வரிவடிவப் பிறழ்நிலை
Deviation, grammatical	இலக்கணப் பிறழ்நிலை
Deviation, lexical	சொற்பிறழ்நிலை
Deviation, phonological	ஒலி பிறழ்நிலை

Derivational (M)	ஆக்கநிலை
Derivational history (HOL)	ஆக்கநிலை வரலாறு
Descriptive linguistics (M)	விளக்கமுறை மொழியியல்
Developed phoneme (M)	தோன்றொலியன்
Deviation, semantic	மொழிப்பொருட் பிறழ்நிலை
Deviation, dialectal	வட்டாரமொழிப் பிறழ்நிலை
Device (TG)	சாதனம்; கருவி;
Diachrony (HL)	வரலாற்று — / காலயிடையீடுபட்ட —
Dialect (HL)	வட்டாரப்பேச்சு
Dialect atlas	வட்டார வழக்குக் குறித்த நாட்டுப் படம்
Dialect borrowing	வட்டார வழக்குக்கடன்
Dialect Geography (HL)	வட்டாரப் பேச்சியல்
Diaphone	நிழலொலி; (இருமொழிகளில்) ஈட்டொலி
Diphthong	கூட்டுயிர்
Dia-systems (dialects)	வட்டார வழக்குகள்
Differentiation (HL)	பகுத்தல்
Direct object (TG)	தெரிநிலைச் செயப்படுபொருள்
Direct order	நேர்நிரல்
Directive Particle Construction	வேற்றுமை உருபுத்தொடர்
Discontinuous Attributive Construction.	தொடரா அடைத்தொடர்
Discourage	கூற்று
Discovery procedure (HOL)	அறிமுறை; காணும் முறை
Distinctive features (HL)	ஒலிச்சிறப்புக் கூறுகள்
Distinctive feature (HL)	சிறப்புக்கூறுகள்; தனிக்கூறுகள்
Distribution	வருமுறை
Distributional chart (C.L.)	வழக்கட்டவணை
Dissimilation (C.L.(D))	வேறினமாதல்
Distribution (LAL)	பரவல்; பங்கீடு
Disyllabic	ஈரசை
Diverse cluster	மாற்றுமயக்கம்

Dome	அண்ணவுச்சி
Dominating node (TG)	மேற்கணு
Dorsal	கடைநா ஒலி
Dorsum	கடைநா
Donor (HL)	கொடைமொழி
Doublet (HL)	இரட்டை (கள்); இரட்டைக்கடன்
Doubling (consonants) (HL)	(மெய்ம்) மிகல்
Dravidian Linguistics (C.L.(D))	திராவிட மொழியியல்
Dravidology (C.L.(D))	திராவிடவியல்
Dual number	இரட்டையெண்
Dummy (TG)	தோன்றுவடிவம்; கட்டாயமற்றவிதி; கட்டாயமற்ற மொழிமாற்று விதி
Dummy element	உருவிலிக் கூறு
Dummy subject (Hockett)	போலி எழுவாய்
Duplicate change (HL)	மிகை மாற்றம்
Duration	"E" கால இடைநிலை
Economy (P)	சிக்கனம் (எண்ணிக்கைக் குறைவு)
Economy (in reconstruction) (HL)	சிக்கனம் (ஒப்பாக்கத்தில்)
Economy of analysis (HOL)	சிக்கன ஆய்வு
Educational psychology (L.T.)	கல்வி உளப் பாங்கியல்
Ellipsis (HL)	மறைவு
Emergence (HL)	தோன்றல்
Empty morph (HL)	வெற்றுருபு
Empty subject (Hockett)	வெற்றெழுவாய்
Encode (LAL)	குறிநிலையாக்கு
Endocentric Construction (M)	அடங்குதொடர்
Environment (HL) (P)	சூழல்
Epiglottis (P)	காற்றுக்குழல் மூடி
Episememe (M)	இலக்கணத்தொடர்ப் பொருள்
Equational (sentence)	ஒப்புநிலை வாக்கியம்

Etymology (HOL) (HL)	சொல்லியல்
Evaluating the language and culture content of a text book (L.T.)	பாடப்புத்தகத்தின் மொழி-பண்பாட்டு மதிப்பீடு
Evaluation procedure (HOL)	மதிப்பீட்டு முறை
Exclamatory	வியப்புவாக்கியம்
Exclusive	உளப்படுத்தாத் தன்மை
Excrescent consonants (HL)	மெய்ச் சேர்க்கை
Excentric construction (M)	அடங்காத் தொடர்
Expand (TG)	விரிவுப்படுத்து; விரித்தெழுது
Expansion (TG)	(வளர்; பெருக்கு; நீட்டு) விரிவி; விரித்-தெழுதல்; விரிவுபடுத்தல்
Expectancy (LAL)	மரபுமுக யாப்பு
Expectancy, defeated (LAL)	மரபு மாற்று யாப்பு
Expression (M)	வடிவு
Extensive studies (LT)	விரிவான படிப்பு; அகலப் படிப்பு
External history (HL)	புறநிலை வரலாறு
External reconstruction (HL)	புறநிலை ஒப்பாக்கம்
External sandhi	புறநிலைப் புணர்ச்சி
Extinction (HL)	வழக்கொழிதல்; மொழி மறைவு
Extrasystematic phoneme (P)	புறநடை ஒலியன்

"F"

Falling diphthong (P)	இறங்கு கூட்டுயிர்
Family (of Language) (C.L.(D))	(மொழிக்) குடும்பம்
Family tree (HL)	கிளைவழி (ப்படம்)
Faucal (P)	குரல்வளை ஒலி
Field investigator (P)	களப்பணியாளர்; ஆய்வாளர்
Field procedure (M)	களப்பயிற்சி முறை
Figural (HOL).	அடையாளக் கூறு
Figure of speech (LAL)	அணி
Figurative language	அணிபெறுமொழி

Finite	முற்று (HOL) ; எண்ணிலடங்கியவை
Final (P)	(மொழி) கடை ; இறுதி
Final Loss (C.L.(D))	ஈறுநிலை இழப்பு
Flap (P)	அடியொலி
Fluctuation (P)	உறழ்ச்சி; ஊசலாட்டம்
Focul area (HL)	மையப்பகுதி
Foreign language learning (LT)	அன்னிய மொழி கற்றல்
Foreign Language Teaching (LT)	அன்னிய மொழி கற்பித்தல்
Folk etymology (HL)	புனைவாக்கம்
Folk linguistics (HOL)	நாடோடி மொழியியல்
Fore-grounding (LAL)	அணிபுலம்
Form	வடிவம்; வடிவு
Formalism (LAL)	வடிவியம்
Formalist	வடிவியலார்
Formal analysis	வடிவாய்வு
Foot (LAL)	சீர்
Fragment	எச்சத்தொடர்
Free Form (M)	தனிவடிவு
Free morpheme (M)	தனிஉருபன்
Free Variation	ஊசலாட்டம்; உறழ்ச்சி; ஊடாட்டம்
Frequency (LAL)	வந்த எண்ணிக்கை; விரவு
Frequency distribution (LAL)	விரவுப் பரவல்
Fricative ([illegible])	உரசொலி
Frontal ([illegible])	இடையண்ண ஒலி
Front vowel ([illegible])	முன்னுயிர்
Functional dialects (HD)	செயற்பாட்டு வழக்கு
Function ([illegible])	செயல்
Functive ([illegible]) } Functor }	செயலி
Functional load (HL)	செயற்பாட்டு எண்ணிக்கை

Gender	பால்
Generalized Transformation (TG)	பொது மாற்றமைப்பிலக்கண விதி
Genarate (TG)	உருவாக்கு; தோற்றுவி
Generation (TG)	உருவாக்கல்; தோற்றுவித்தல்
Generative Grammar (TG)	பிறப்பிலக்கணம்
Generative Grammarians (TG)	தோற்றிலக்கணத்தார்.
Generic category	
Genetic relation (HOL)	இனத்தொடர்பு
Generalogical classification of languages (HL)	இனவழி மொழிப்பாகுபாடு
Genitive	ஆறும் வேற்றுமை
Geographical dialect (HL)	வட்டார வழக்கு
Glottis (P)	காற்றுக்குழல்வாயில்
Glosseme (HOL)	ஒலிக்குறுவடிவம்.
Glossematics (HOL)	மொழியின் குறியீட்டாய்வு.
Glottochronology (HL)	சொல்வரலாற்று அடிப்படையில் காலஆராய்ச்சி
Government	ஆட்சி
Governmental concord	ஆட்சியியைபு
Graded grammatical structures (LT)	அளவாக அமைக்கப் பெற்ற இலக்கண அமைப்புக்கள்
Graded text books (LT)	அளவாக அமைக்கப்பெற்ற பாடப்புத்தகம்
Grammatical Borrowing (HL)	இலக்கணக்கடன்
Grammatical categories (M)	1) இலக்கணக் கூறுகள் (2) இலக்கணப் பகுதிகள்.
Grammatical change (HL)	இலக்கண மாற்றம்
Grammatical sentences (TG)	இலக்கண வாக்கியங்கள்
Grammatical relation (TG)	இலக்கணத் தொடர்பு; இலக்கண உறவு.
Grammatically / Grammaticalness / Grammaticalism (TG)	இலக்கணத்துவம்
Grammaticalness (LAL)	இலக்கண வயம்
Degrees of grammaticalness	இலக்கண வய விகிதம்
Grammatical Tradition (TG)	இலக்கண மரபு
Grammatical categories (TG)	இலக்கணக் கூறுகள்

Grammatical core	இலக்கண உயிர்நாடி
Grammatical category	இலக்கணக் கூறு
Grammatical change (HL)	இலக்கண மாற்றம்
Graph (HL)	வரிவடிவு
Grapheme (HL)	வரிவடிவம்
Graphemic systems (HL)	வரிவடிவ அமைப்புக்கள்
Grassman's law (HL)	கிராஸ்மானின் விதி
Grimm's law (HL)	கிரிம் விதி
Groove fricative	குழிந்தஉரசொலி

"H"

Haplology	அசைகெடல்
Head	தலைமையுறுப்பு
Height of the tongue	நா உயரம்
Hesitation form	குறைவடிவு
Hiatus	விட்டிசை
Hieroglyphs	படஎழுத்துக்கள்
Heirarchial structure	தகுதிநிலை அமைப்பு; ஒடுக்கநிலை அமைப்பு
High vowel	உயர் உயிர்
Higher-mid	உயர்விடை
Higher low	உயர்தாழ்வு
Historical Grammar	வரலாற்றிலக்கணம்
Historical Linguistics	வரலாற்று மொழியியல்
Historical Phonology	வரலாற்று ஒலியியல்
Hole in the pattern	சீரமைப்பின்மை
Homonym; Homonymy	பலபொருளொருசொல்
Homophonous form (M)	பலபொருளொரு வடிவு
Hyperbole (LAL)	தன் உணர்வு ஏற்ற நவிற்சி; உயர்வு நவிற்சி
Hyp r form (HL)	மிகைவடிவு
Hypothetical language	வாய்பாட்டு மொழி
Hypothesis	எடுகோள்

"I"

Identical environment	அதே சூழ்நிலை
Identity, linguistic (HOL)	மொழியியல் ஒற்றுமை
Idiolect (HL)	தனியாள்மொழி
Idiom	மரபுச்சொல்
Idiosyncracy (LAL)	தனிநிலைப்போக்கு ;
Idiosyncracy of style	தனி நடைப்போக்கு
Imitation (TG)	போலச்செய்தல்
Immediate constituent (M)	அண்மை உறுப்பு
Immediate constituent analysis (TG)	அண்மை உறுப்புப் பகுப்பு
Immediate Constituent Grammar (TG)	அண்மைப் பகுப்பு இலக்கணம்
Impact (HL)	விளைவு
Imperative mood (HOL)	ஏவல்
Inalienable	பிறிதின்கிழமை
Inclusive	தன்மைப்பன்மை உளப்பாடு
Independent clause	சாராத் தொடர்
Indicative mood (HOL)	குறிப்பெச்சம்
Indirect object (TG)	இரண்டாம்நிலை செயப்படுபொருள்.
Induction (HOL)	தூண்டல்
Infinite (TG)	எண்ணிலடங்கா
Infix (M)	உள்ளொட்டு
Inflection	1) ஒட்டு நிலை 2) உட்பிணைப்பு நிலை
Inflectional category	உட்பிணைப்பு வகை
Inflectional phrase	உட்பிணைப்புத்தொடர்
Inflectional suffix (HL)	உட்பிணைப்பொட்டு
Informant	தெரிவிப்பாளர்
Inherited forms (C.L.(D))	வழிமுறையாக வந்த வடிவம்
Initial	(மொழி) முதல்
Initial Loss (C.L.(D))	முதநிலை இழப்பு

Initial string (TG)	துவக்கத் தொடர்
Innovation (HL)	புதுமை
Intensive studies (LT)	ஆழப் படிப்பு
Interjection	வியப்பிடைச் சொற்கள்
Internal history (HL)	அகநிலை வரலாறு
Internal modification (M)	அகநிலை மாற்றம்
Internal Reconstruction (CL(D))	உள் (அல்லது அக) முக ஒப்பீடு அகநிலை ஒப்பீடு ; உட்புற ஒப்பீடு.
Internal Sandhi	அகநிலைப் புணர்ச்சி
International Phonetic Association	உலக ஒலியியற் கழகம்
Interpretation (TG)	பொருள் விளக்கம்
Interrogative	வினா
Intonation	சுரவிசை
Intransitive	செயப்படுபொருள்குன்றிய
Intransitive verb	செயப்படுபொருள் குன்றிய வினை.
Invention (HL)	படைப்பு .
Inverse spelling (HL)	தலைகீழ் உச்சரிப்பு
Inverted order	முரண் நிரல்
Irony (LAL)	முரண் குறிப்பு ; முரணி
Irregular alternation (HL)	ஒழுங்கற்ற மாற்றம்
Isogloss	வழக்கெல்லை
Isolability	தனிப்படுத்துந்தன்மை
Isolation (HL)	தனிநிலை
Isomorphism	பண்புப் போன்மை.
Item of investigation (P)	ஆய் பொருள்

"J"

Juncture	நிறுத்திசை, சந்தி

"K"

Kernel sentence (TG)	அடிப்படை வாக்கியம்
Kinds (HL)	வகைகள்

....17....

"L"

Label (LAL)	இலச்சினை
Labial	இதழொலி
Labialization	இதழ்ச்சாயல்
Labio-dental	பல்லிதழ் ஒலி
Language (TG)	சரியான அனைத்து வாக்கியங்களின் தொகுப்பு
Language achievement scale (LT)	மொழியறி அளவு (கோல்)
Language achievement test (LT)	மொழியறியறி தேர்வு; மொழியறி அளவீடு தேர்
Language acquisition (LT)	மொழியறிவு பெறல்
Language family (HL)	மொழிக் குடும்பம்
Language habits (LT)	மொழிப் பழக்கம்
Langue, La. (HOL)	மொழியின் தனி நிலையுணர்த்தலின் நீங்கியதன்மை.
Langage, Le. (HOL)	தனிநிலையுடன் இணைந்த மொழியின் பொது நிலையும் இலக்கணவுருவும்
Language Learning (LT)	மொழி(யைக்) கற்றல்
Language learning problems (LT)	மொழிக் கல்விச் சிக்கல்கள்
Language Structure	மொழி அமைப்பு
Language Teaching Techniques (LT)	மொழிக் கல்வி உத்திகள்
Laryngalization	குரல்வளைச்சாயல்
Lateral	மருங்கொலி
Lateral fricative	மருங்குரசொலி
Layer (LAL)	அடுக்கு
Lax vowel	நெகிழ்வுயிர்
Left-branching (TG)	இடக் கிளைப்பிரிவு
Letter	எழுத்து
Leveling (HC)	சமன்செய்தல்
Level (LAL)	படிநிலை
Levels of analysis (HOL)	ஆய்வின்படிநிலைகள்
Levels of meaning (LAL)	பொருள்படிநிலைகள்
Lexeme	நிகண்டுவடிவு
Lexical Categories (TG)	சொற் கூறுகள்
Lexical Change	சொல்விலக்கு
Lexicostatistics (HL)	சொற்கோவைப் புள்ளியியல்

"L"

Linearity (HOL)	நீட்சியொழுங்கு
Linguistic distortion (LT)	மொழிச் சிதைவு
Linguistic norm	மொழிச் சீர்மை
Linguistic palaeontology (HL)	மொழிவழிப் பண்பாட்டாய்வு
Linguistic-prehistory (HL)	தடயமற்றமொழி வரலாறு
Linguistics	மொழியியல்
Linguistics Across Culture	எதிரும் புதிருமாக நிற்கும் பண்பாடும் மொழியும் எதிரெதிராக நிற்கும் பண்பாடும் மொழியும்
Linkage by Context	இடவழிப் பிணைப்பு
Linkage by selection	இயல்புவழிப்பிணைப்பு
Linking Verb	தொடர்புவினை
Lip position	இதழ்நிலை
Lips	இதழ்கள்
Liquid	நீரியலி
Litotes (HOL)	பொருள்வன்மையடைதல்
Loanblend	கலப்புக்கடன்
Loanshift	கருத்துக்கடன்
Loanword	சொற் கடன்
Logical object (TG)	இயல்புச் செயப்படுபொருள்
Logicization of grammar (HOL)	இலக்கண அளவை
Logographic writing (HL)	ஓரெழுத்து ஒருசொல்
Logo-syllabic (HL)	ஓரெழுத்தோரசை
Loss (HL)	கெடுதல்; கேடு
Loss of phoneme	ஒலியன் இழப்பு
Low vowel	தாழ்வுயிர்
Lower-high	தாழ்வுயிர்
Lower-mid	தாழ்விடை

"M"

Macro context (LAL)	புறநிலைச் சூழ்வு
Malapropism (M)	1) தவற்றுவடிவ வழக்கு (2) வழுவழக்கு
Manner of Articulation	ஒலிப்புமுறை

"M"

Mean-mid (P)	இடை
Meaning (HL)	மொழிப்பொருள்
Meaningful (M)	பொருள்பொதிந்த
Mechanism (HL)	முறை
Mediae (P)	இடையியலி
Medial (P)	(மொழி) இடை
Medial Loss (CLCD)	இடைநிலை இழப்பு
Medio-Palatal (P)	நடு - இடையண்ண ஒலி
Medio-velar (P)	நடு - கடையண்ண ஒலி
Memory (TG)	நினைவிலிருத்தல்
Mentalism (HOL)	உளப்பாங்கியல்
Merger (HL)	ஒன்றுதல்
Message (LAL)	செய்தி; கருத்து
Metalanguage (HOL)	ஒருமொழி பற்றியொரு மொழி
Meta analyis (HL)	பிறழ்பிரிப்பு
Meter (HL)	செய்யுளிசை
Metonymy (HOL)	காலஇடத்தொடர்பு பொருள்
Metaphor	உருவகம்
Metaphor, animistic	உயிரிய உருவகம்
Metaphor, Compound	கூட்டு உருவகம்
Metaphor, Concretive	தூல உருவகம்
Metaphor, 'dead'	பொலிவு, நீங்கு உருவகம்
Metaphor, extended	பெருகு உருவகம்; விரி உருவகம்
Metaphor, humanizing	மனிதவாக்க உருவகம்
Metaphor, mixed	கலப்பு உருவகம்
Metaphor, synaestic (LAL)	பல்புலன் உருவகம்; புலன்மாற்று உருவகம்
Metathesis (HL)	இடம்பெயரல்
Metathesised Form (C.L.(D))	ஒலி நிலை மாற்றமடைந்த வடிவங்கள்
Metonymy (HL)	ஆகுபெயர்
Metrics (LAL)	யாப்பியம்

.....20......

"M"

Metric Sentence (TG)	மூல வாக்கியம்
Micro-context (LAL)	அகநிலைச் சூழ்வு
Migration (HL)	குடியேற்றம்
Minimal Pair (P)	குறையொலியிணை
Minimum free form (S)	குறைந்த தனிவடிவம்
Minor Sentence-type (s)	சிறுவாக்கிய வகை
Misreading (LAL)	வாசிப்பு வழு
Mode (LAL)	1) நெறி 2) விளைக்கூறு
Model	1) கடன் சொல் ( ) 2) மாதிரி ( )
Models of language (HL)	வரலாற்று முறையில் மொழிவிளக்க மாதிரி.
Modification (HOL)	ஒலிமாறுபாடு.
Monoligual (P)	ஒரு மொழியர்
Monolingual approach (P)	1) ஒரு மொழிய அணுக்கம் (மொழி பெயர்ப்-பாளன்றி மொழியை ஆய்தல்)
Monosyllabic (P)	ஓரசை
Mora (Half-long) (P)	அரைநெடில்
Morph (C.L.(D))	உருபு மாற்றுருபன்
Morph boundary(HL)	உருபு எல்லை
Morpheme (M)	உருபன்
Morpheme Class index (HL)	உருபன்கோல நிரல்
Morphological condition (M)	சொல்லியற் சூழல்
Morphologically Conditioned(C.L.(CD))	சொல்லுருபுச் சார்பு மாற்றம்
Morphological Construction (M)	உருபக்கட்டு
Morphological Structure (TG)	உருபியல் அமைப்பு
Morphology (C.L(CD))	உருபியல்
Morpho phoneme (C.L.(CD))	புணர்வு வடிவம்
Morphophonemic rule (TG)	புணரியல் விதி ; உருபொலியனியல் விதி
Morphophonemics	1) உருபொலியனியல் ( ) 2) புணர்ச்சி நெறி ( ) 3) புணர்வமைப்பு ( )
Multiple branching (TG)	பலகிளைப்பிரிவு
Multiple complementation (P)	பன்மைத்துணைநிலை வழக்கு
Murmur (P)	முணுமுணுப்பு
Mutation (umlaut) (HL)	உயிரியைபு

"m"

Mutual Intelligibility (HL)	அறிதிறன்
Multipartite System (S)	பல்வழிப் பகுப்புமுறை

"N"

Nasal (P)	மூக்கொலி
Nasal vowel (P)	மூக்குயிர்
Nasalization (M)	மூக்கினமாதல்
Nasal cavity (P)	மூக்கறை
Nasalized Stop (P)	தடை மூக்கொலி
Narrowing (of meaning) (HL)	(பொருள்) நுணுக்க மடைதல்
Narrow transcription (P)	நுணுக்க ஒலிபெயர்ப்பு
Native Language (LT)	தாய் மொழி
Natural Language (TG)	இயற்கை மொழி
Neatness of Pattern (P)	சீரமைப்பு
Neogrammarians (HL)	புத்திலக்கணத்தார்
Neolinguistics (HC) (HOL)	புதிய மொழியியல்
Neologism (LAL)	புத்தாக்கம்
Neutral vowel (P)	இடை-நடுவுயிர்
Negative	எதிர்மறை
Node (TG)	கணு
Nominal Style	பெயர் வய நடை
Nominative	எழுவாய்
Non-automatic alternation (HC)	இயல்பிலா மாற்று
Non-casual language (LAL)	புலமை மொழி
Nonce-form	ஆக்கநிலை வடிவு
Non-closing morpheme (M)	ஏற்புரு ன்
Non-contiguous assimilation (M)	தொடரா ஓரினமாதல்
Non-Grammatical Sentences (TG)	இலக்கணமில்லா வாக்கியங்கள்
Non roots (M)	வேரல்லாதன

	,"
Norm (IAL)	விதிவழக்கு
[illegible]	இயல்புநிரல்
North Dravidian (C.L.(CD))	வடதிராவிட ( )
Nonsuspicious pair of Sounds (P)	உறவில் ஒலிகள் (எம்மொழியிலும். 'மாற்றொலிகளாக முடியும் என்று ஐயப்பட முடியா ஒலிகள்)
Non-Suspecious Segment (P)	இணையில் ஒலி
Non-Syllahic Sound (P)	அசைவில்லொலி
Noun Derivation (TG)	பெயராக்கம்
Noun, nominal (HOL)	எழுவாய்ப்பெயர்.
Noun Phrase (TG) (M)	பெயர்த்தொடர்
Nuclei (M)	1) அடிப்படை 2) மையம் 3) கரு
Number	எண்
	"O"
Object	செயப்படுபொருள்
Objective Constraction	செயப்படு பொருள்தொடர்
Obligatory Transformational Rule (TG)	செறிவிதி; செறிவு விதி; செறிவான மொழி மாற்று விதி; கட்டாய விதி; கட்டாயமான விதி; கட்டாயமான மொழிமாற்று விதி.
Obsolescence (HL)	வழக்கிழத்தல்
Occupational dialect	தொழில்முறை வழக்கு
Onomatopoeia	ஒலிக்குறிப்புச்சொற்கள்
Onset (P)	அசைமுதல்
Ontogeny (HL)	தனிமனிதப் பேச்சு
Ontology (HOL)	உண்மையியல்
Open Syllable	திறந்த அசை
Open transition	உடம்படு ஒலி
Open vowel	திறப்புயிர்
Optative mood	வியங்கோள்
Optional Transformational Rule (TG)	நெகிழ்-விதி; நெகிழ்வுவான விதி; நெகிழ்வு வான மொழிமாற்று விதி.
Oral (Sound)	வாயொலி
	வாயறை

.....23....

"O"

Oral cavity	வாயறை
Ordering (LAL)	கட்டு வரிசை
Organs of Speech	பேச்சுறுப்புக்கள்
Origin of language (HL)	மொழித் தோற்றம்
Orthography	வரிவடிவயியல்
Overcorrection	மிகைதிருத்தம்
Oxymoron (LAL)	முரண்தொடை
Object Word	செயப்படுபொருள்

"P"

Palatal (P)	இடையண்ண ஒலி
Palatalization (C.I.D.) (M)	அண்ணவினமாதல்; அண்ணச்சாயல்
Palatalization (P)	அண்ணச்சாயல்
Paleography (HL)	(எழுத்தாராய்ச்சி) வரிவடிவ ஆராய்ச்சி
Paradigm (M)	கோலம்
Paradox (LAL)	தொகை முரண்; முரணியம்
Paralled description (IT)	இணையான விளக்கம்
Paralleism (LAL)	ஒப்பிணைவு
Parataxis (HOL)	இடைநிலையில்லாத் தன்நிலைக் கூட்டுவடிவம்
Parent language (HL)	மூல மொழி
Parole, la (HOL)	மொழியின் தனிநிலையுணர்த்தல்
Partial assimilation (M)	ஒருசார் ஓரினமாதல்
Partial Comparison (LT)	ஒருசார் நிறைவேற்ற ஒப்புமை; ஓரளவு ஒப்புமை
Parts of speech (HOL)	சொற்பகுதிகள்
Passive voice	பிறவினை
Pattern Congruity (HOL)	ஒத்தமைப்பு
Patterns (LT)	அமைப்புச் சட்டம்
Pause	இடையீடு; வெளியிடை
Peak (P)	அசைமுடி
Peak of movement (P)	(1) செயல்முடி 2) செயலுச்சி

"P"

Pejoration (HL)	இழிபொருள்
Penaltimate syllable (P)	ஈற்றயலசை
Performance (TG)	வழங்குதிறன்
Peripheral (M)	1) புறச்சுற்று 2) புறநிலை
Peripheral subsystem (HL)	புறநிலைத்துணை வகைகள்
Person	இடம்
Pharyngalisation (P)	முன் தொண்டைச்சாயல்
Pharynx (P)	முன் தொண்டை
Philosophical Approach (TG)	தத்துவ அணுகல்
Phone (P)	ஒலி
Phoneme (P)	ஒலியன்
Phonemic alphabet (P)	ஒலியனெழுத்து
Phonemic analysis (P)	ஒலியப்பகுப்பு
Phonemic Change (HL)	ஒலியமாற்றம்
Phonemic inventory (P)	ஒலியன் அட்டவணை
Phonemic norm (P)	அடிப்படை ஒலியன்
Phonemic Substitution (HL)	ஒலியன் மாற்று
Phonemic Syllable (P)	ஒலியனசை
Phonemic writing (P)	ஒலியனெழுத்து முறை
Phonemics (P)	ஒலியனியல்
(International) Phonetic Alphabet (P)	(பொது) ஒலியெழுத்து
Phonetic Chart (P)	ஒலியட்டவணை
Phonetic Change (HL)	ஒலிமாற்றம்
Phonetic data (P)	(ஒலிபெயர்க்கப்பட்ட) சொற்பட்டியல்
Phonetic Similarity (P)	பேச்சு ஒலியொற்றுமை
Phonetic transcription (P)	பேச்சு ஒலிபெயர்ப்பு
Phonetics (P)	பேச்சொலியியல்
Phonological condition (M)	எழுத்தியற்சூழல்
Phonologically Conditioned (C.L (D))	ஒலிச் சார்பு மாற்றம்

"P"

Phonolgical Component (TG)	ஒலியியல் பகுதி.
Phonological rule (TG)	ஒலியியல் விதி.
Phonological Structure (TG)	ஒலியியல் அமைப்பு
Phonology (TG)	ஒலியியல்
Phrase (M)	தொடர்
Phrase Structure rule (TG)	தொடரமைப்பு விதி
Phrase Structure Grammar (TG)	இலக்கணம்
Phrase Structure Manner (TG)	சொற்றொடரமைப்புக்குறி
Phylogeny (HL)	சமுதாயப்பேச்சு
Pictogram (HL)	படவெழுத்து
Pidgin (HL)	வணிகக்கலப்புமொழி
Pitch (P)	சுரம்
Plosive (P)	வெடிப்பொலி (தடையொலி)
Point of investigation (P)	ஆய்விடம்
Point of articulation (P)	ஒலிப்புமுனை
Polysemy (HL)	பொருட்டொடர்புடைய பலபொருள் ஒருசொல்
Polysyllabic (P)	பலவசை
Position (P)	இடம்
Position of Articulation (P)	ஒலிப்பிடம்
Post-palatal (P)	பின்-இடையண்ண ஒலி
Post- velar (P)	பின்-கடையண்ணஒலி
Pragmatic form (HOL)	நடப்புவடிவம்
Predicate (TG)	பயனிலை
Predication	வினைமுடிவு
Predicative construction (M)	பயனிலைத்தொடர்
Predicate Phrase (TG)	பயனிலைத்தொடர்
Predictability (LAL)	வருமெனநிலை
Prefix (M)	முன்னொட்டு
Preliminary procedure (P)	தொடக்கநிலை ஆய்வு
Prepalatal (P)	முன்-இடையண்ண ஒலி
Pre-velar (P)	முன்-கடையண்ண ஒலி
Primary articulator (P)	வாயறை ஒலிப்பான்

"P"

Primary derivative	நியாய ஆக்க உருபு
Primary Split (HL)	முதல்நிலைப் பிளவு
Privilege of occurence	வருமுரிமை
Productivity (HL)	ஆக்கம்
Progressive assimilation (M)	முன்னோக்கி ஓரினமாதல்
Pronounciation Borrowing (HL)	உச்சரிப்பக்கடன்
Prosodic analysis (HOL)	யாப்பொலியல் ஆய்வு
Prosodic feature (LAL)	தளைக் கூறு ; யாப்புக் கூறு
Prothetic vowel (HC)	முதனிலையுயிர்
Proto-Dravidian (C.L.(D))	மூலத் திராவிட மொழி; அடிப்படைத் திராவிட மொழி.
Proto - form (C.L.(D))	மூல (மொழியின்) வடிவம்; அடிப்படை வடிவம்
Proto-language (HL)	மூல மொழி
Protruded sound (P)	இதழ்நீட்டொலி
Psychological Approach (TG)	உளவியல் அணுகல்
Psychological motivation (TG)	உளவியல் நோக்கம்
Pure vowel (P)	தெளிவுயிர்

"Q"

Quantity (P)	ஒலியளவு,

"R"

Rapid form	1) தெளிவில் வடிவு 2) மயங்கு வடிவு
Reading (LAL)	வாசிப்பு
Reality, linguistic (HOL)	மொழியியல் உண்மை.
Reassignment (HL)	வேற்று (க்குழு) அமைப்பு
Reborrowing (HL)	மறு கடன்
Reciprocal Assimilation (C.L(D))	இருவழியும் ஓரினமாதல்
Reconstruction (HL)	ஒப்பாக்கம்
Reconstructed form (C.L.(D))	ஒப்பீட்டு வடிவம் ; ஒப்பீட்டு உருவாக்கிய மூல வடிவம்
Reconstructed Phoneme (C.L.(D))	ஒப்பீட்டு பகர ஒலியன்
Recorded History (HL)	தடயவரலாறு

"R"

Rectangular pattern (HL)	முக்கோணக்கோல அமைப்பு
Reduction in Contexts (HL)	(மொழிப்பொருள் மாற்றங்களுள் ஒன்று) சூழ்நிலைகளில் குறைவு.
Redundancy (LAL)	மீளமீள்மை
Redudant feature	மீளமீள்வுக்கூறு.
Reduplicative (M)	இரட்டைக் கிளவி
Reference (HL)	குறியீடு என்னும் கருத்து
Referent (HL)	(உலகத்துப்) பொருள்
Reflex (HL)	பதிலீடு
Reflexes; Reflecate (C.L.(D))	ஒப்புநிலை ஒலிகள் (பிரதிபிம்பவடிவம் மூலத்தின் சாயல் நிலை வடிவம்); சாயல் வடிவு
Register (LAL)	முத்திரை.
Regressive assimilation (M)	பின்னோக்கி ஓரினமாதல்.
Regular alternation (HL)	இயல்பான மாற்றம்
Related Language (HOL)	தொடர்புமொழி
Relation (TG)	உறவு.
Relative Chronology (HL)	தொடர்நிலைக் காலநிரல்.
Relative pronoun	இணைப்பிடப்பெயர்.
Release (P)	விடுதி
Relie area (HL)	எச்சப்பகுதி
Repetitive Compound (M)	அடுக்குத்தொடர்
Repetition (LAL)	திரும்பவரல்
Replacement (HL)	பதிலீடு
Replacement pattern (HL)	பதிலீட்டுக் கோலம்
Replacive morpheme (M)	மாற்றவுருபன்
Resonance (P)	இசைமை
Resonant Sound (P)	இசையொலி
Retentions (C.L.(D))	(பண்டை நாளிலிருந்து) பாதுகாத்து வந்த (வருபவை) வடிவம்
Retroflection (P)	நாவளைச்சாயல்
Retroflex (P)	நாவளை ஒலி
Residue (HL)	எச்சம்
Reverse sequence (P)	தலைகீழ்த்தொடர்

"R"

Rhyme (HL)	எதுகை (மோனை)
Rhyme (LAL)	தொடை
Rhyme, eye	வரிவடிவத்தொடை
Rhythm (LAL)	ஒலியிசை; ஒலியொழுங்கு
Rhythm (P)	ஒலிநயம்
Rhotocism (M)	ரகரமாதல்
Right-branching	வலது கிளைப்பிரிவு
Rising dipthong (P)	ஏறுயிர்க்கூட்டு
Rounded (P)	இதழ்குவி
Root (M)	வேர்
Root Compound	வேர்க்கூட்டு
Root of the tongue (P)	அடிநா
Rule (TG)	விதி

"S"

Satem dialects (HL)	சத வழக்குகள்
Scanning (LAL)	அலகிடு – அலகீடு
School,	மொழியியற் சிந்தனை (உ-ம்) அமெரிக்க மொழியியற் கொள்கை
Science (TG)	அறிவியல்
Secondary articulator (P)	மூக்கறைஒலிப்பான்
Secondary split (HL)	பின்னைய பிளவு
Segment (P)	ஒலிக் கூறு
Segmentation (M)	பகுப்பு
Segmental feature (P)	தொடர்க்கூற்றியல்பு
Selection (LAL)	தேர்வு
Semantics (M)	பொருளியல்
Semantic Component (TG)	பொருளியல் பகுதி
Semantic Change (HL)	மொழிப் பொருள் மாற்றம்
Semantic fivlds	மொழிப்பொருட் பரப்பு
Semi vowel (P)	அரையுயிர்
Semi-Consonant (P)	அரைமெய்
Sentence (HL)	வாக்கியம்

"S"

Sentence-word	வாக்கியச் சொல்
Set of Correspondence (HL) (CL)	இணைகளின் தொகுப்பு; இனமொழிச் சொற்கோவை.
Shape Change (HL)	வடிவ மாற்றம்
Shift (HL)	(புடை) பெயர்ச்சி
Shortening (HL)	குறைதல்
Strong verb (HL)	ஆக்கவுருபுடைவினை
Sibilant (P)	குழிந்துரசொலி
Sign (TG)	அடையாள .
Signifie (HOL)	குறிபொருள்.
Signification (HOL)	இடுகுறியாக்கம்
Significant / Signifier (HOL)	குறிபொருள் பௌதீக ஒலிப்படிவம்
Simile (LAL)	உவமம்
Simple Sentence	எளியவாக்கியம்
Simple word	தனிச்சொல்
Simultaneous J. C.	மேற்கூற்றன்மையுளப்பு
Singulary Transformation (TG)	மாற்றிலக்கணத் தனி விதி; தனிமாற்றிலக்கண விதி
Situation Context (TG)	சூழல்
Slit fricative (P)	பிறந்துர சொலி
Social dialects (HL)	சமுதாய வழக்குகள்
Sound Change (HL)	ஒலி மாற்றம்
Sound substitution (HL)	ஒலியீடு
Sound Symbolism (LAL)	ஒலியக் குறியீடு
Source language (C.L.(D))	ஊற்று மொழி
South Dravidian (C.L.(D))	தென்திராவிட (மொழி)க் குழு
Special inverted order	சிறப்புநடை நிரல்
Speculative grammar (HOL)	அனுமான இலக்கணம்
Spelling (P)	எழுத்துக்கூட்டு
Spirant (P)	பிளந்துரசொலி
Split (HL)	பிளவு
Sporadic change (HL)	ஒரோவழி மாற்றம்
Spread (HL)	பரவல்
Stage (HL)	கட்டம்
(earlier)	(முன்னைய)
(later)	(பின்னைய)

......30......

"S"

Statistics (LAL)	புள்ளி விவரம்; புள்ளி விவரவியல்
Stop (P)	1) தடையொலி (2) அடைப்பொலி
Stratificational linguistics (HOL)	அடுக்குநிலை மொழியியல்
Stem (M)	அடிச்சொல்
Stem compound	அடிச்சொற்கூட்டு
Stress (P)	ஒலியழுத்தம்
Structure (P)	கட்டமைப்பு
Structuralism (HOL)	அமைப்பியல்
Structural Ambiguity (TG)	தொடரியல் மயக்கம்; தொடரியல் அமைப்பு மயக்கம்
Structural Description (TG)	அமைப்பு விளக்கம்
Structural Linguistics (TG)	அமைப்பு மொழியியல்
Structural marker (M)	இணைப்புக்குறியீடு
Structural pressure (P)	அசைச்செல்வாக்கு
Style	நடை
Stylistics (LAL)	நடையியல்; நடையியம்.
Stylistic features (LAL)	நடையியக் கூறுகள்
Stylistic marker (LAL)	நடையிய முத்திரை
Sub-groups (C.L.(D))	(மொழிக்) குழுக்கள்
Subjunctive mood	எதிர்கால வினையெச்சம்.
Sub-minimal pair (P)	மிக்குறையொலியிணை
Sub-morphemic (M)	துணைஉருபநிலை
Subordinate construction (M)	துணைத்தொடர்
Subrelationship (HL)	துணையுறவு
Subtractive morpheme (M)	கழித்தலுருபன்
Substitute (TG)	ஒரு குறித்த இடத்தில் ஒன்றுக்கு மற்றொன்றை மாற்றி அமை ; பதிலீடு செய்
Substitution (TG)	ஒன்றுக்கு மற்றொன்றை மாற்றி அமைத்தல் பதிலீடு
Substratum (HL)	புதைநிலை
Suction sound (P)	உறிஞ்சொலி
Suffix (M)	பின்னொட்டு
Suprasegmental feature (P)	மேற்கூற்றியல்பு
Suplementary exercies (LT)	துணைப்பாடப் பயிற்சி
Suppletion (M)	விலக்குருபு

"S"

Superfical form (TG)	அக வடிவு
Surface structure (TG)	புற அமைப்பு
Suspecious Segment (P)	1) ஐய இணை 2) இனவொலி 3) இணையொலி
Survival (HL)	நிலைபேறு
Suspicious Seq ence (P)	ஐயத்தொடர்
Syllabary (HL)	அசைஎழுத்து
Syllable (LAL) (P)	அசை
Syllabic sound (P)	அசையொலி
Syllabic vowel	அசையுயிர்
Syllogism (HOL)	முக்கூற்றுப்பகுப்பு
Symbol (M)	குறியீடு
Symmetry (P)	சீரமைப்பு
Synchrony (HL)	ஒருகால–
Syncope (HL)	இடையுயிர் மறைவு
Syncretism (HL)	ஒருமயம் (ஆதல்)
Synecdoche (LAL)(HOL)	முதலாகுபெயர்.
Synonymy (HL)	ஒருபொருட் பன்மொழி அமைப்பு
Syntactic Change (HL) .	தொடரில் மாற்றம்
Syntactic Component .	தொடரியல் பகுதி
Syntactical Linkage (M)	தொடர் பிணைப்பு
Syntactic Structure (TG)	தொடரியல் அமைப்பு
Syntactic difference (TG)	தொடரமைப்பு வேறுபாடு; வேறுபாடு
Syntax (TG)	தொடரியல்
Synthetic language (HL) (HOL)	பிணைப்புநிலைமொழி
Systamatic language (HOL)	முறைமை மொழி
Systamatic use of assumption (LT)	ஊகிப் பயன்பாட்டின் ஒழுங்குநிலை

"T"

Tagmemics (Pike) (HOL)	தொடரியல் கொள்கைகளுள் ஒன்று
Tamilogy (TG)	தமிழியல்
Taboo (HL)	கடிவழக்கு

"T"

Tense (M)	காலம்
Tense vowel (P)	விறைப்புயிர்
Terminal language (HOL)	பகுதிமொழி
Terminal Symbol (TG)	இறுதிநிலைக் குறியீடு
Terms of address (HL)	விளிச்சொற்கள்
Terminology (M)	கலைச்சொற்கள்
Tertiary articulator (P)	தொண்டை ஒலிப்பான்
Text (M)	ஆய்வுப் பொருள்
Theory (TG)	கொள்கை
Theory of Evolution (TG)	கூர்தலறக் கொள்கை
Tip of the tongue (P)	நாநுனி
Tooth (P)	பல்
Tongue advancement (P)	நாநீட்சி
Tone (P)	குரல் (வேறுபாடு)
Toneme (P)	குரலொலியன்
Topic	கருத்து
Trachea (P)	காற்றுக்குழல்
Traditional Grammar (TG)	மரபிலக்கணம்
Trade langue (HL)	வணிக மொழி
Transform (TG)	மொழிமாற்று
Transformation (HC) (TG) (Harris)	மொழி அமைப்பு மாற்றம் (உறாரிஸ்)
Transformation (Chomsky) (TG)	மொழி அமைப்பு மாற்றம் (சோம்ஸ்கி)
Transfer of forms & meanings(LT)	மொழி உருபும் உள்ளீட்டுப் பொருளும் மாறிய (நிற்கும்) நிலை
Transformation Grammar (TG)	மாற்றிலக்கணம்; மொழி மாற்று இலக்கணம் இடமாற்று இலக்கணம்
Transformationalists (TG)	மாற்றிலக்கணத்தார்.
Transformational Grammar (TG)	மாற்றிலக்கணம்; மொழி மாற்றிலக்கணம்
Transformational rule (TG)	மாற்றிலக்கண விதி; மொழி மாற்றிலக்கண விதி இட மாற்றிலக்கண விதி
Transition area (HL)	மாற்றப் பகுதி
Transitive	செயப்படுபொருள் குன்று –
Transliteration (P)	எழுத்துப் பெயர்ப்பு

"T"

Tree diagram (TG)	கிளைவழிப்படம்
Trigraph (P)	மூவெழுத்தோரொலியன்
Trill (P)	1)வருடொலி 2)அதிர்வொலி
Tripartite system	மூவழிப் பிரிவமைப்பு
Tripartite model of grammar (HOL)	இலக்கணமுக்கூட்டு மாதிரி வடிவம்
Triphthong (P)	பன்மை [illegible]
Tropes (LAL)	அணி; முருகுமொழி
Trough (P)	திறப்பெல்லை
Typology (HOL) (HL)	மொழிஅமைப்பு வகை
Typological classification of languages (HL)	அமைப்புவழி மொழிப் பாகுபாடு

"U"

Umlaut (HOL)	உயிர்மாற்றம்
Unaspirated (P)	மூச்சிலா
Unconditional change (HL)	கட்டுணா மாற்றம்
Uniting procedure (P)	ஒன்றுக்குவழி
Unique morpheme (M)	ஒருதனியுருபன்
Universal language (HOL)	பொதுமொழி
Universals, linguistic (HOL)	மொழியியற் பொதுமைகள்
Underlying form (TG)	அக வடிவு
Underlying phrase structure (TG)	உட் சொற்றொடரமைப்பு
Understanding (TG)	புரிதல்
Ungrammatical Sentences (TG)	வழுவிலக்கண வாக்கியங்கள் ;இலக்கணப் பிழையான வாக்கியங்கள்
Unpredictability (LAL)	வருமுறைநிலை
Unrounded (P)	இதழ்விரி
Uvula (P)	உள்நா

"V"

Variation (P)	உறழ்வு
Velarization (P)	கடையண்ணச்சாயல்
Velic (P)	மூக்கறைவாயில்
Velum (P)	கடையண்ணம்

"V"

Verb Derivation (TG)	வினையாக்கம்
Verb Phrase (TG) (M)	வினைத் தொடர்
Verbal art	மொழிவழிக் கலை
Verbal message	மொழிவழிச் செய்தி
Verbal structure	மொழி வழி அமைப்பு
Verbal Style	வினைவய நடை
Verner's law (HL)	வெர்னர் விதி
Verse (LAL)	பா ; பா அமைப்பு
Vibrant (P) (Flapped or trilled)	ஆடொலி
Violation (LAL)	மீறல்
Vocabulary Change (HL)	சொற்கோவை மாற்றம்
Vocal Cards (P)	1)ஒலித்தசை 2)குரல்வளைநாண்
Vocative	விளி வாக்கியம்
Voiced (P)	ஒலிப்புடை
Vocoid	1)உயிர்மையொலி 2)நேரொலி
Voiced phone (sound) (C.L.(D))	ஒலிப்பு ஒலி
Voiceless (P)	ஒலிப்பிலா
Voiceless phone (sound) (C.L.(D))	ஒலிப்பில் ஒலி
Vowel (P)	உயிர்
Vowel alternation (C.L.(D))	உயிர் (ஒலியன்)முறை மாற்று வழக்கு
Vowel Cluster (P)	உயிர் மயக்கம்
Vowel Contraction (C.L.(D))	உயிர் நீளல்; உயிர் நீட்சி
Vowel Correspondence (C.L.(D))	ஒப்பு நிலை உயிரொலிகள்
Vowel hormony (M)	உயிரியைபு

"W"

Wave theory (HL)	அலைக் கோட்பாடு
Weak form (P)	1)தெளிவில் வடிவு 2)மயங்கு வடிவு
Weak verb (HL)	ஆக்கவுருபிலா வினை
Whisper (P)	இரகசிய
Widening (of meaning) (HL)	மொழிப்பொருள் அகற்சி
Word (HL)	சொல்

"W"

Word order (HL)	சொன்முறை
Work sheet (HL)	செய்முறைத்தாள்
Writing (HL)	எழுத்து
Written records (HL)	எழுத்துச் சான்றுகள்

"Z"

Zero	வடிவிலி
Zero Anaphora	குறைத் தொடர்
Zero modification (M)	வடிவிலியாதல்
Zero morpheme (M)	வடிவிலியுருபன்

****